**Zeitschrift:** PS info : nouvelles de Pro Senectute Suisse

**Herausgeber:** Pro Senectute Suisse

**Band:** - (2004)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Info-docu

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Module Alter Ego

**Le module de sensibilisation Alter Ego contre la maltraitance des personnes âgées est désormais disponible sur CD ROM, en français et en allemand.**

Elaboré par un groupe de délégués cantonaux, sous la coordination d'Olivier Taramarcaz, du secrétariat romand de Pro Senectute, ce document, constitué de 140 diapositives, permettra aux personnes ressource de moduler leurs présentations en fonction du public et du temps imparti.

Divisé en six sections suivies d'une bibliographie sélective, le module définit d'abord différentes formes de maltraitance, en répertoriant les types d'abus et de négligences que l'on peut déplorer, à domicile ou en institution, avant d'aborder les causes et les conditions environnementales du phénomène. Des extraits de témoignages des intervenantes en soins à domicile de la région de Morges/Aubonne mettent en évidence, dans un langage direct, sans fioritures, les souffrances et le désarroi des personnes âgées maltraitées. Le document fournit ensuite des indications sur la manière de détecter les situations à risques, puis aborde les stratégies de prévention à mettre en œuvre.

Cet outil didactique contient aussi une réflexion sur ce qu'est une approche relationnelle « bientraitante » ; en effet, conformément à la charte d'Alter Ego, ses auteurs ont eu le souci d'éviter la stigmatisation et la culpabilisation, en mettant l'accent sur les ressources des personnes.

Le CD ROM est offert à tous les membres d'Alter Ego qui en font la demande. Les non membres peuvent l'obtenir gratuitement en adhérant ; aux autres, il sera facturé CHF 50.- *jr*

Pour information : ALTER EGO,
c/o Pro Senectute Suisse, secrétariat romand
Rue du Simplon 23, 1800 Vevey
Tél. 021 925 70 10, fax 021 923 50 30
christiane.richon@sr-pro-senectute.ch

# Surmonter les obstacles

**Le Conseil suisse des aînés organise un colloque cet automne sur le thème « De la démographie à la démocratie »**

Des conseils d'aînés ont fait leur apparition sur les scènes communale, cantonale et nationale. Ils ont pour objectif de mettre le savoir et l'expérience de femmes et d'hommes âgés à la disposition de la collectivité publique. Ce que ces personnes ont à apporter s'oublie facilement dans la discussion sur les « coûts de la vieillesse ». Dans notre société, la génération des seniors est sous pression en raison des affirmations selon lesquelles elle représente une charge financière pour les personnes professionnellement actives.

Ce colloque, qui aura lieu à Berne le 15 octobre 2004, permettra au Conseil suisse des aînés d'apporter sa contribution pour surmonter les obstacles entre les générations et encourager les personnes âgées à s'engager pour la communauté. La publiciste renommée Judith Giovanelli-Blocher parlera du «chemin élevé de la vieillesse ». De nombreux orateurs et oratrices –dont Margrit Annen, la présidente sortante du Conseil des aînés de Lucerne – présenteront le travail des conseils des aînés. Urs Kalbermatten (Pro Senectute Suisse) fera une description des « distorsions » entre la démographie et la démocratie. A la fin du programme, il y aura une petite représentation de cabaret sur le thème « Générations – où se trouve le conflit ?»

Le colloque se déroulera à l'aula du campus de Muristalden, Muristrasse 12, Berne. Les conférences auront lieu en allemand et en français. La participation s'élève à 40 francs (y compris le repas du soir). Les inscriptions doivent être adressées au
CSA, Margrit Bossart
c/o Pro Senectute Région Berne
case postale 696, 3000 Berne 31
tél. 01 359 03 53, fax 031 359 03 02
ssr-csa.info@pro-senectute.ch. *kas/sw*


## Impressum

***Pro Senectute Suisse***
*Centre national*
*Lavaterstr. 60, 8027 Zurich*
*tél. 01 283 89 89*
*fax 01 283 89 80*
*www.pro-senectute.ch*

***Secrétariat romand***
*Simplon 23, 1800 Vevey 1*
*tél. 021 925 70 10*
*fax 021 923 50 30*
*secretariat-romand@sr-pro-senectute.ch*

***Textes***
*Pierre Aeby (AY)*
*Jacques Repond (jr)*
*Kurt Seifert (kas)*
*Sophia Wittmann (sw)*